

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES  
ET MINISTÈRE DES FINANCES

10 NOVEMBRE 1993. — Arrêté ministériel portant approbation de la décision de la Banque Nationale de Belgique du 21 septembre 1993 relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire

Le Ministre des Affaires économiques et le Ministre des Finances,

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, notamment l'article 71, § 4;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif au traitement des données à caractère personnel en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire, notamment l'article 11, alinéa 4, inséré par l'article 5 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993,

Arrêtent :

**Article 1<sup>er</sup>.** La décision de la Banque Nationale de Belgique du 21 septembre 1993 relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire, annexée au présent arrêté, est approuvée.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1993.

Bruxelles, le 10 novembre 1993.

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSDADT

Annexe

**Décision de la Banque Nationale de Belgique modifiant la décision du 12 février 1993 relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire**

La Banque Nationale de Belgique,

Vu la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation, notamment l'article 71, § 4;

Vu l'arrêté royal du 20 novembre 1992 relatif à l'enregistrement par la Banque Nationale de Belgique des défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire, notamment article 11, alinéa 4, inséré par l'article 5 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993;

Vu la décision de la Banque Nationale de Belgique du 12 février 1993, relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire, approuvée par l'arrêté ministériel du 4 mars 1993,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> de la décision du 12 février 1993 relative aux frais de consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et crédit hypothécaire est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. Les frais qui résultent de la consultation des données enregistrées par la Banque concernant les défauts de paiement en matière de crédit à la consommation et de crédit hypothécaire sont fixés comme suit, par réponse, qu'elle soit détaillée ou globale, et par personne sur laquelle porte la consultation :

1<sup>o</sup> cent francs (F 100), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par écrit;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN  
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

10 NOVEMBER 1993. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van het besluit van de Nationale Bank van België van 21 september 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet

De Minister van Economische Zaken en de Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, inzonderheid op artikel 71, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet, inzonderheid op artikel 11, vierde lid, ingevoegd bij het artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993,

Besluiten :

**Artikel 1.** Het bij dit besluit gevoegde besluit van de Nationale Bank van België van 21 september 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet, wordt goedgekeurd.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1993.

Brussel, 10 november 1993.

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Bijlage

**Besluit van de Nationale Bank van België tot wijziging van het besluit van 12 februari 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet**

De Nationale Bank van België,

Gelet op de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet, inzonderheid op artikel 71, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 november 1992 betreffende de registratie door de Nationale Bank van België van wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet, inzonderheid artikel 11, lid 4, ingevoegd bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993;

Gelet op het besluit van de Nationale Bank van België van 12 februari 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet, goedgekeurd door het ministerieel besluit van 4 maart 1993,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het besluit van 12 februari 1993 betreffende de kosten van raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De kosten die voortvloeien uit de raadpleging van de door de Bank geregistreerde gegevens betreffende wanbetalingen inzake consumentenkrediet en hypotheccair krediet zijn als volgt vastgesteld, per antwoord, ongeacht of het gedetailleerd of globaal is, en per persoon op wie de raadpleging slaat :

1<sup>o</sup> honderd frank (F 100), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging schriftelijk geschiedt;

2° trente-deux francs (F 32), hors T.V.A., lorsque la demande de consultation est introduite par téléprocessing. »

Art. 2. La présente décision produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 1993.  
Bruxelles, le 21 septembre 1993.

Le Gouverneur,  
A. VERPLAËTSE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 novembre 1993.

Le Ministre des Affaires économiques,  
M. WATHELET

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

2° tweeëndertig frank (F 32), buiten BTW, indien de aanvraag tot raadpleging wordt ingediend per teleprocessing. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1993.  
Brussel, 21 september 1993.

De Gouverneur,  
A. VERPLAËTSE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 10 november 1993.

De Minister van Economische Zaken,  
M. WATHELET

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

#### MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

##### Forces armées Démissions dans le cadre des officiers de réserve Dispositions rapportées

Par arrêté royal n° 80 du 8 novembre 1993 :

###### Force terrestre

La démission du grade offerte par les officiers de réserve ci-après est acceptée, à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1993 :

###### Corps de l'artillerie

Le lieutenant de réserve Loutre, Ph.

Il reste inscrit sur les listes matriculaires comme soldat jusqu'à l'expiration de ses obligations militaires.

###### Corps de la logistique

Le sous-lieutenant de réserve Nicolaes, W.

Il reste inscrit sur les listes matriculaires comme soldat jusqu'à l'expiration de ses obligations militaires.

Les dispositions de l'arrêté royal n° 28601 du 21 juillet 1993 relatives à la sortie du cadre de réserve à la demande sont rapportées en ce qui concerne l'officier de réserve Vermeir, H.

###### Force aérienne

La démission du grade offerte par les officiers de réserve ci-après est acceptée, à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1993 :

###### Corps du personnel navigant

Les capitaines-commandants aviateurs de réserve Hennes, L.; Van Rompaey, W.

Ils n'ont plus d'obligations militaires.

###### Corps du personnel non navigant

Le sous-lieutenant d'aviation de réserve Ghysenberghs, P.

Il n'a plus d'obligations militaires.

##### Armée. — Force terrestre Démission dans le cadre des officiers de carrière et passage dans le cadre des officiers de réserve

Par arrêté royal n° 73 du 8 novembre 1993, la démission de l'emploi qu'il occupe dans le cadre des officiers de carrière de la force terrestre, offerte par le capitaine Verborgh, I., est acceptée à la date du 1<sup>er</sup> octobre 1993.

Il passe à cette date avec son grade et son ancienneté dans le cadre des officiers de réserve de la force terrestre, corps de la logistique.

Pour l'avancement ultérieur il prend rang d'ancienneté de sous-lieutenant de réserve à la date du 1<sup>er</sup> septembre 1980.

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

##### Krijgsmacht Ontslagen uit het kader van de reserveofficieren Ingetrokken bepalingen

Bij koninklijk besluit nr. 80 van 8 november 1993 :

###### Landmacht

Wordt het ontslag uit de graad aangeboden door de hierna genoemde reserveofficieren aanvaard op 1 oktober 1993 :

###### Korps van de artillerie

Reserveluitenant Ph. Loutre.

Hij blijft tot het einde van zijn militaire verplichtingen als soldaat op de stamboeklijsten ingeschreven.

###### Korps van de logistiek

Reserveonderluitenant W. Nicolaes.

Hij blijft tot het einde van zijn militaire verplichtingen als soldaat op de stamboeklijsten ingeschreven.

Worden de bepalingen van het koninklijk besluit nr. 28601 van 21 juli 1993 betreffende het uitreden uit het reservekader op aanvraag ingetrokken voor de reserveofficier H. Vermeir.

###### Luchtmacht

Wordt het ontslag uit de graad aangeboden door de hierna genoemde reserveofficieren aanvaard op 1 oktober 1993 :

###### Korps van het varend personeel

De reservekapiteins-commandanten vliegers L. Hennes, W. Van Rompaey.

Zij hebben geen militaire verplichtingen meer.

###### Korps van het niet-varend personeel

Reserveonderluitenant van het vliegwezen P. Ghysenberghs.

Hij heeft geen militaire verplichtingen meer.

##### Leger. — Landmacht Ontslag uit het kader der beroepsofficieren en overgang naar het kader der reserveofficieren

Bij koninklijk besluit nr. 73 van 8 november 1993, wordt het ontslag uit het ambt dat hij bij het kader der beroepsofficieren van de landmacht bekleedt, aangeboden door kapitein I. Verborgh, aangenomen op 1 oktober 1993.

Hij gaat op deze datum, met zijn graad en zijn ancienniteit over naar het kader der reserveofficieren van de landmacht, korps van de logistiek.

Voor verdere bevordering neemt hij ancienniteitsrang als reserveonderluitenant op 1 september 1980.